

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Light Construction Equipment Rental	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6TOR-12RM18/A	<b>Date</b> 2013-12-31
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6TOR-12-RM18	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-2-38247 (519)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-519-6007	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2012-12-06 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-01-30</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Choquette, Herb	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin519
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 536-4874 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Federal Government locations in Ontario Region	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## PART 2 - SUPPLIER INSTRUCTIONS

### Delete:

#### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Supply Arrangements (RFSA) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions* (<http://ccua-sacc.tpsgc-pwgsc.gc.ca/pub/acho-eng.jsp>) Manual issued by Public Works and Government Services Canada.

Suppliers who submit an arrangement agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSA and accept the clauses and conditions of the Supply Arrangement and resulting contract(s).

The 2008 2012-07-11 Standard Instructions - Request for Supply Arrangements - Goods or Services, are incorporated by reference into and form part of the RFSA.

The text under Subsection 4 of Section 01 Code of Conduct and Certifications of 2008 referenced above is replaced by:

Bidders should provide, with their bid or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive. Bidders must always submit the list of directors before contract award.

Canada may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms ( *Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229*) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

The text under Subsection 5 of Section 01 Code of Conduct and Certifications of 2008 referenced above is replaced by:

The Bidder must diligently maintain the list up-to-date by informing Canada in writing of any change occurring during the validity period of the bid, and must also provide Canada, when requested, with the corresponding Consent Forms. The Bidder will also be required to diligently maintain the list and when requested, provide Consent Forms during the period of any contract arising from this bid solicitation

### Insert:

#### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Supply Arrangements (RFSA) by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* ( <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

---

Suppliers who submit an arrangement agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSA and accept the clauses and conditions of the Supply Arrangement and resulting contract(s). The 2008 (2013-06-01) Standard Instructions - Request for Supply Arrangements - Goods or Services, are incorporated by reference into and form part of the RFSA.

**Insert:****5. Federal Contractors Program for Employment Equity - Notification**

The Federal Contractors Program (FCP) for employment equity requires that some contractors make a formal commitment to Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) - Labour to implement employment equity. In the event that this Supply Arrangement would lead to a contract subject to the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity, the bid solicitation and resulting contract templates would include such specific requirements. Further information on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity can be found on [HRDCS-Labour's website](#) .

**PART 5 - CERTIFICATIONS****Delete:**

Suppliers must provide the required certifications to be issued a supply arrangement (SA). Canada will declare an arrangement non-responsive if the required certifications are not completed and submitted as requested.

Compliance with the certifications suppliers provide to Canada is subject to verification by Canada during the arrangement evaluation period (before issuance of a SA) and after issuance of a SA. The Supply Arrangement Authority will have the right to ask for additional information to verify suppliers' compliance with the certifications before issuance of a SA. The arrangement will be declared non-responsive if any certification made by the Supplier is untrue, whether made knowingly or unknowingly. Failure to comply with the certifications or to comply with the request of the Supply Arrangement Authority for additional information will also render the arrangement non-responsive.

**1. Code of Conduct Certifications - Certifications Precedent to Issuance of a Supply Arrangement**

**1.1** Bidders should provide, with their bids or promptly thereafter, a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder. If such a list has not been received by the time the evaluation of bids is completed, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Bidders must submit the list of directors before contract award, failure to provide such a list within the required time frame will render the bid non-responsive.

The Contracting Authority may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (*Consent to a Criminal Record Verification form* - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals named in the aforementioned list within a specified delay. Failure to provide such Consent Forms within the delay will result in the bid being declared non-responsive.

**Insert:**

Suppliers must provide the required certifications and documentation to be issued a supply arrangement (SA).

The certifications provided by suppliers to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare an arrangement non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Supplier is found to be untrue whether during the arrangement evaluation

period, or during the period of any supply arrangement arising from this RFSA and any resulting contracts.

The Supply Arrangement Authority will have the right to ask for additional information to verify the Supplier's certifications. Failure to comply with this request will also render the arrangement non-responsive, or will constitute a default under the Contract.

## 1. Mandatory Certifications Required Precedent to Issuance of a Supply Arrangement

### 1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting an arrangement, the Supplier certifies that the Supplier and its affiliates are in compliance with the Code of Conduct and Certifications - Arrangement in Section 01 of Standard Instructions 2008. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

## 2. Certifications Precedent to Issuance of a Supply Arrangement

### Delete:

#### 2.1 Federal Contractors Program - Certification

1. The Federal Contractors Program (FCP) requires that some suppliers, including a supplier who is a member of a joint venture, bidding for federal government contracts, valued at \$200,000 or more (including all applicable taxes), make a formal commitment to implement employment equity. This is a condition precedent to the issuance of a supply arrangement. If the Supplier, or, if the Supplier is a joint venture and if any member of the joint venture, is subject to the FCP, evidence of its commitment must be provided before the issuance of a supply arrangement.

Suppliers who have been declared ineligible contractors by Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) are no longer eligible to receive government contracts over the threshold for solicitation of bids as set out in the *Government Contracts Regulations*. *Suppliers may be declared ineligible contractors either as a result of a finding of non-compliance by HRSDC, or following their voluntary withdrawal from the FCP for a reason other than the reduction of their workforce to less than 100 employees. Any arrangements from ineligible contractors, including an arrangement from a joint venture that has a member who is an ineligible contractor, will be declared non-responsive.*

2. *If the Supplier does not fall within the exceptions enumerated in 3.( a) or (b) below, or does not have a valid certificate number confirming its adherence to the FCP, the Supplier must fax (819-953-8768) a copy of the signed form LAB 1168, Certificate of Commitment to Implement Employment Equity, to the Labour Branch of HRSDC.*

3. The Supplier, or, if the Supplier is a joint venture the member of the joint venture, certifies its status with the FCP, as follows:

The Supplier or the member of the joint venture

(a) ( ) is not subject to the FCP, having a workforce of less than 100 full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada;

(b) ( ) is not subject to the FCP, being a regulated employer under the Employment Equity Act, S.C. 1995, c. 44;

(c) ( ) is subject to the requirements of the FCP, having a workforce of 100 or more full-time or part-time permanent employees, and/or temporary employees having worked 12 weeks or more in Canada, but has not previously obtained a certificate number from HRSDC (having not bid on requirements of \$200,000 or more), in which case a duly signed certificate of commitment is attached;

(d) ( ) is subject to the FCP, and has a valid certificate number as follows: \_\_\_\_\_ (e.g. has not been declared an ineligible contractor by HRSDC).

Further information on the FCP is available on the HRSDC Web site.

## 2.2 Bidder's Procurement Business Number (PBN) \_\_\_\_\_

Canadian suppliers are required to have a Procurement Business Number (PBN) before issuance of a Supply Arrangement. Suppliers may register for a PBN in the Supplier Registration Information service on line at the Business Access Canada Website. For non-Internet registration, suppliers may contact the Business Access Canada InfoLine at 1-800-811-1148 to obtain the telephone number of the nearest Supplier Registration Agent.

## 2.3 Former Public Servant Certification

### Definitions

For the purposes of this clause,

*"former public servant" is any former member of a department as defined in the Financial Administration Act, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:*

an individual;

an individual who has incorporated;

a partnership made of former public servants; or

a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

*"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.*

*"pension" means, in the context of the fee abatement formula, a pension or annual allowance paid under the Public Service Superannuation Act (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the Supplementary Retirement Benefits Act, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the Canadian Forces Superannuation Act, R.S., 1985, c. C-17, the Defence Services Pension Continuation Act, 1970, c. D-3, the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 1970, c. R-10, and the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, R.S., 1985, c. R-11, the Members of Parliament Retiring Allowances Act, R.S., 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the Canada Pension Plan Act, R.S., 1985, c. C-8.*

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

Is the Supplier a FPS in receipt of a pension as defined above? **YES ( ) NO ( )**

### If so, the Supplier must provide the following information:

name of former public servant;

date of termination of employment or retirement from the Public Service.

### Work Force Reduction Program

Solicitation No. - N° de l'invitation

E6TOR-12RM18/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

kin519

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E6TOR-12-RM18

File No. - N° du dossier

KIN-2-38247

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Is the Supplier a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of a work force reduction program? YES ( ) NO ( )

If so, the Supplier must provide the following information:

name of former public servant;

conditions of the lump sum payment incentive;

date of termination of employment;

amount of lump sum payment;

rate of pay on which lump sum payment is based;

period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;

number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force reduction

program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including the Goods and Services Tax or Harmonized Sales Tax.

### **Certification**

By submitting the arrangement, the Supplier certifies that the information submitted by the Supplier in response to the above requirements is accurate and complete.

## PART 6 - SUPPLY ARRANGEMENT AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

### A. SUPPLY ARRANGEMENT

#### Delete:

##### 2.1 General Conditions

2020 (07/16/2012) General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services, apply to and form part of the Supply Arrangement.

The text under paragraph 4 of 16 Code of Conduct and Certifications of 2020 referenced above is replaced by:

During the entire period of the Contract, the Contractor must diligently update, by written notice to the Contracting Authority, the list of names of all individuals who are directors of the Contractor whenever there is a change. As well, whenever requested by Canada, the Contractor must provide the corresponding Consent Forms.

#### Insert:

2020 (2013-04-25) General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services, apply to and form part of the Supply Arrangement.

#### Delete:

##### 6. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the articles of the Supply Arrangement;
- (b) the general conditions 2020 (07/16/2012), General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services
- (c) Annex "A", Statement of Requirement
- (d) Annex "B", Insurance Requirements
- (e) Annex "C", Bid Submission Form
- (f) the Supplier's arrangement dated \_\_\_\_\_

#### Insert:

##### 6. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the articles of the Supply Arrangement;
- (b) the general conditions 2020 (2013-04-25) General Conditions - Supply Arrangement - Goods or Services
- (c) Annex "A", Statement of Requirement
- (d) Annex "B", Insurance Requirements
- (e) Annex "C", Bid Submission Form
- (f) the Supplier's arrangement dated \_\_\_\_\_

Delete entirely: **B. BID SOLICITATION**

Insert:

**B. BID SOLICITATION**

**1. Bid Solicitation Documents**

Canada will use the bid solicitation templates Simple, for low dollar value requirements; MC for medium complexity requirements; HC for more complex requirements, available in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) based on the estimated dollar value and complexity of the requirement.

The bid solicitation will contain as a minimum the following:

- (a) a complete description of the Work to be performed;
- (b) 2003, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements; **OR** 2004, Standard Instructions - Goods or Services - Non-competitive Requirements; *(For PWGSC Supply Arrangements in which the integrity measures were incorporated and where a list of names of directors or an owner's name has already been provided at the RFSA stage, the following modifications must be inserted to Standard Instructions 2003 (OR refer to 2004, as applicable). The Contracting Authority is to replace subsections 4 and 5 of Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid, by the following:*
  - 4. *Bidders who are incorporated or who are a sole proprietorship, including those bidding as a joint venture, have already provided a list of names of all individuals who are directors of the Bidder, or the name of the owner, at the time of submitting an arrangement under the Request for Supply Arrangement (RFSA). These bidders must diligently maintain this list up-to-date by informing Canada in writing of any change occurring during the validity period of the bid as well as during the period of any contract arising from this bid solicitation.*
  - 5. *Canada may, at any time, request that a Bidder provide properly completed and Signed Consent Forms (Consent to a Criminal Record Verification form - PWGSC-TPSGC 229) for any or all individuals aforementioned within the time specified. Failure to provide such Consent Forms within the time period provided will result in the bid being declared non-responsive.)*
- (c) bid preparation instructions;
- (d) instructions for the submission of bids (address for submission of bids, bid closing date and time);
- (e) evaluation procedures and basis of selection;

(g) certifications;

**1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation**

*By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003 (OR insert 2004, as applicable). The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.*

(h) conditions of the resulting contract.

**2. Bid Solicitation Process**

2.1. PWGSC shall supply identified users with the list of Supply Arrangement (SA) Holders. The list shall be sorted in Numerical Order, based on the individual Supply Arrangement number of the SA Holder. It will be the responsibility of the identified users to ensure that any additional Supply Arrangement holders are added to the rotation process as applicable.

2.2 Bids will be solicited for specific requirements within the scope of the Supply Arrangement (SA) from suppliers who have been issued a SA.

2.3 The bid solicitation will be sent directly to suppliers.

2.4 The following forms must be used for the first page of the bid solicitation document and the first page of the resulting contract document. These forms are available on the Electronic Forms Catalogue ([http://publiservice-app.tpsgc-pwgsc.gc.ca/forms/text/search\\_for\\_forms-e.html](http://publiservice-app.tpsgc-pwgsc.gc.ca/forms/text/search_for_forms-e.html)) Web site.

PWGSC-TPSGC 9400-3, Bid Solicitation  
PWGSC-TPSGC 9400-4, Contract.

2.5 Bids will be solicited for specific requirements within the scope of the Supply Arrangement (SA) from suppliers who have been issued a SA. This procurement is subject to the Nunavut Land Claims Agreement. Users will be required to provide a minimum of 15 days notice to beneficiary firms for NLCA whenever there is a requirement for equipment in the NLCA area. The NLCA beneficiary firms are listed at: <http://inuitfirm.tunngavik.com/>.

2.6 The Identified User will evaluate and award the contract to the Supply Arrangement Holder who provides the lowest priced compliant quotation.

### 3. Bid Solicitation Requirements

#### 3.1 For all requirements up to an estimated value of \$10,000.00, (HST included)

The Identified user must on a rotational basis issue a "Request for Quotation" (RFQ) to at least one SA Holder from the rotational source list provided by PWGSC.

#### 3.2 For all requirements with an estimated value between \$10,001.00 and \$25,000.00 (HST included)

The Identified user must on a rotational basis issue a "Request for Quotation" (RFQ) to at least three SA Holders from the rotational source list provided by PWGSC.

#### 3.3 For all requirements with an estimated value between \$25,001.00, and \$70,000.00 (HST included)

The Identified user must on a rotational basis issue a "Request for Quotation" (RFQ) to all of the SA Holders from the rotational source list provided by PWGSC.

#### 3.4 Example of number of RFQ required to be sent to SA holders

Quantity of SAs issued for area	number of RFQs sent out	Call-up limitation
1	1	\$10,000.00
2	1	\$10,000.00
2	2	\$25,000.00
3	3	\$25,000.00
4	4	\$70,000.00
over 6	6	\$70,000.00

Delete entirely: **C. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

Insert:

**C. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

#### 1. General

The conditions of any contract awarded under the Supply Arrangement will be in accordance with the resulting contract clauses of the template used for the bid solicitation.

For any contract to be awarded using the template:

- (a) **MC** (for medium complexity requirements), General Conditions - Services 2010C Medium Complexity (2013-06-27) will apply to the resulting contract.